

# Korg DT-4

## Руководство пользователя

*Хроматический тюнер*

*Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Korg на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade.*

*Данное руководство предоставляется бесплатно. Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Korg или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного сервисного обслуживания.*

© ® A&T Trade, Inc.

### Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием хроматического тюнера DT-4, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade.  
Телефон для справок (495) 796-92-62; e-mail: synth@soundmanage.ru



# KORG

# Правила безопасности

## Размещение

Эксплуатация прибора в описанных ниже условиях может привести к выходу его из строя.

- Прямое попадание солнечных лучей
- Повышенные температура или влажность
- Загрязненное, пыльное помещение
- Интенсивная вибрация
- Близость магнитных полей

## Питание

Подключайте прибор к сети с соответствующим блоку питания напряжением. Не перегружайте одну розетку подключением к ней большого количества приборов.

## Интерференция с другим электронным оборудованием

Во избежание электромагнитных наводок располагайте прибор на возможно большем расстоянии от теле- и радиоприемников.

## Эксплуатация

Не прикладывайте чрезмерных усилий при манипуляциях с органами управления. Это может привести к выходу их из строя.

## Уход

Пыль с внешних поверхностей прибора следует удалять чистой сухой материей. Использование жидких моющих средств, таких как бензин или растворитель, а также горючих полиролей запрещается.

## Руководство пользователя

После прочтения, сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования.

## Попадание инородных тел внутрь корпуса прибора

Не ставьте на прибор или не располагайте рядом с ним емкости с жидкостью. Попадание жидкости внутрь корпуса прибора может привести к его поломке, возгоранию или поражению пользователя электрическим током. Не допускайте попадания внутрь корпуса прибора посторонних металлических предметов. При попадании инородных тел внутрь корпуса прибора, отключите сетевой адаптер от розетки. Затем обратитесь к местному дилеру Korg или в магазин, где совершалась покупка.

## Электромагнитное излучение

Оборудование прошло тестовые испытания и соответствует требованиям, накладываемым на цифровые приборы класса "B" согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения надежной защиты от интерференции при стационарных инсталляциях. Прибор генерирует, использует и способен излучать электромагнитные волны и, если установлен и эксплуатируется без соблюдения приведенных рекомендаций, может вызвать помехи в работе радио систем. Полной гарантии, что в отдельных инсталляциях прибор не будет генерировать радиочастотные помехи, нет. Если он влияет на работу радио или телевизионных систем (это проверяется включением и отключением прибора), то рекомендуется предпринять следующие меры:

- Переориентируйте или расположите в другом месте принимающую антенну.
- Разнесите на возможно большее расстояние прибор и приемник.
- Включите прибор в розетку, которая находится в другом контуре нежели розетка приемника.
- Проконсультируйтесь с дилером или квалифицированным телевизионным мастером.

Внесение в схему прибора несанкционированных изменений и модификаций может привести к потере права эксплуатации соответствующего оборудования.

## Маркировка CE для европейских стандартов

Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от сети и выпущенных до 31 декабря 1996 года означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС). Приборы с этой маркировкой, выпущенные после 1 января 1997 года, кроме перечисленных стандартов, удовлетворяют еще и требованиям стандарта Low Voltage Directive (73/23/ЕЕС). Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от батарей, означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС).

## Важное замечание для пользователей

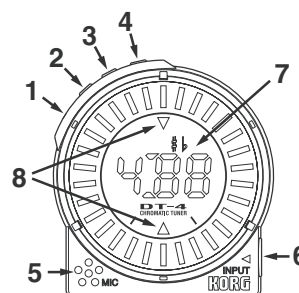
Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если Вы приобрели данный прибор через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны вашего проживания.

**Предупреждение:** использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

Благодарим за приобретение хроматического тюнера Korg DT-4.

## Органы управления

1. Кнопка [STANDBY/ON]
2. Кнопка [DISPLAY]
3. Кнопка [CALIB DOWN]
4. Кнопка [CALIB UP]
5. Встроенный микрофон
6. Разъем INPUT
7. Символьный дисплей
8. Индикаторы ▼ (#) / ▲ (b)



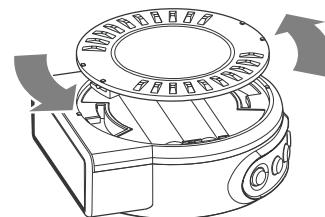
## Установка батарей

При разряде батарей, яркость свечения измерителя падает, а индикатор имени ноты начинает мигать. В этом случае, замените батарею при первой возможности.

*Перед заменой батарей отключите питание прибора.*

*Входящие в комплект поставки батареи служат для проверки работоспособности прибора и могут иметь сокращенный срок службы.*

*При разряде батарей, сразу же удаляйте их. Также желательно удалять батареи при длительных перерывах в работе прибора.*



## Процедура настройки

1. Нажмите кнопку [STANDBY/ON] для включения питания.

Около одной секунды будет отображаться опорный тон (установка калибровки). Питание попеременно включается/отключается при каждом нажатии кнопки [STANDBY/ON]. Если тюнер не используется в течение 10 минут, в целях сохранения заряда батарей питание автоматически отключается.

2. Нажмите кнопку [DISPLAY] для выбора одного из трех режимов отображения.

При каждом нажатии кнопки, тюнер циклично переключается между режимами стробоскопа, зеркала и измерителя. Отображение состояния тюнера зависит от выбранного режима (см. далее).

3. Кнопками [CALIB DOWN] или [CALIB UP] определите опорный тон на символьном дисплее, отображающем значения в центре DT-4.

Опорный тон изменяется в диапазоне от 410 до 480 Гц.

Если удерживать одну из этих кнопок больше одной секунды, значение начнет последовательно изменяться.

4. Подключите настраиваемую гитару, бас-гитару или контактный микрофон SM-100L к разъему INPUT. Для настройки акустического инструмента, расположите звуковое отверстие корпуса инструмента напротив встроенного микрофона.

Если к разъему INPUT подключен кабель, встроенный микрофон отключается.

5. Возьмите на инструменте одну ноту.

Символьный дисплей в центре DT-4 отобразит имя ноты, наиболее близкой к тону взятой ноты. Настройте инструмент до момента отображения нужной ноты.

Отображаются следующие имена нот: A, B $\flat$ , B, C, C $\sharp$ , D, E $\flat$ , E, F, F $\sharp$ , G, G $\sharp$ .

## Режимы отображения

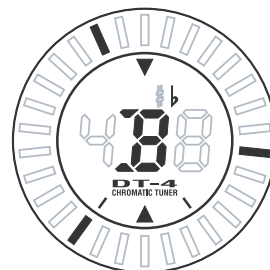
### Режим стробоскопа

Возьмите ноту, и отобразится ее имя. Если настройка завышена, загорится индикатор ▼, и дисплейный стробоскоп начнет вращаться по часовой стрелке.

Если настройка занижена, загорится индикатор ▲, и дисплейный стробоскоп начнет вращаться против часовой стрелки.

При точной настройке, движение стробоскопа остановится, и индикаторы ▼ и ▲ погаснут.

При отсутствии входного сигнала около 30 секунд, область стробоскопа погаснет.

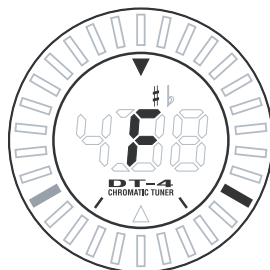


### Режим зеркала

Возьмите ноту, и отобразится ее имя. Настраивайте инструмент так, чтобы яркая полоска совпала с затененной.

Если настройка завышена, яркая полоска будет находится справа, если занижена — слева.

При точной настройке индикаторы ▼ и ▲ загорятся.



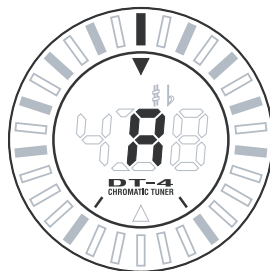
### Режим измерителя

Возьмите ноту, и отобразится ее имя. Настраивайте инструмент так, чтобы яркая полоска находилась над центральным индикатором ▼.

Если настройка завышена, яркая полоска будет находится справа, если занижена — слева.

При точной настройке, центральный индикатор ▼ будет гореть.

Режим отображения и опорный тон запоминаются даже после выключения питания. Однако, они сбрасываются в значения по умолчанию при смене батарей. (Значения по умолчанию: Опорный тон = 440 Гц, Режим отображения = стробоскоп)



# Спецификации

**Строй:** 12-нотный равнотемперированный

**Диапазон распознавания:** A0 (27.50 Гц) — C8 (4186 Гц)

**Режимы настройки:** режим стробоскопа (AUTO)

режим зеркала (AUTO)

режим измерителя (AUTO)

**Диапазон калибровки:** A4 = 410 — 480 Гц (с шагом 1 Гц)

**Точность распознавания:** ±1 цент

**Разъем:** INPUT (моноджек 1/4")

**Питание:** две AAA батареи 3 В

**Срок службы батарей:** около 18 часов (щелочные батареи, режим стробоскопа, постоянный сигнал A4 на входе)

**Габариты (Ш x Г x В):** 61 мм x 65 мм x 22 мм

**Вес:** 67 г (с батареями)

**Комплект поставки:** руководство пользователя, две батареи AAA, ременные зажимы

*\* Внешний вид и спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.*